



GRUPOTEL
GRAN VISTA & SPA

POLÍTICA MEDIOAMBIENTAL

GRUPOTEL tiene, como uno de sus objetivos prioritarios, el de implantar y mantener un Sistema de Gestión Medioambiental efectivo. Reconocemos que una correcta gestión medioambiental debe incluir el control integral de todas aquellas variables que puedan afectar al medio ambiente y, en nuestro caso, especialmente aquellas que afecten a la utilización y calidad del agua, la calidad del aire y del suelo, a la protección del entorno natural próximo y a la conservación de los recursos naturales. **GRUPOTEL** asume el compromiso de:

- Implicarse de una forma directa en la gestión medioambiental.
- Garantizar el cumplimiento de todos los requisitos normativos medioambientales que le sean de aplicación y cualquier otro, así como a perseguir la mejora continua de su comportamiento medioambiental.
- Exigir a los proveedores de manera progresiva la adopción de normas medioambientales, especialmente con relación a la adquisición de materiales y productos respetuosos con el medio ambiente.
- Implantar las medidas necesarias para conocer, prevenir y mejorar de manera progresiva y continuada los impactos que generan las actividades de la empresa.
- Sensibilizar, mediante programas de formación adecuados, a todo el personal implicado en la gestión del establecimiento, sobre la responsabilidad en relación con el medioambiente.
- Comunicar a los clientes los principios de la actuación medioambiental.
- Revisar periódicamente esta política para mantenerla actualizada.

MASSNAHMEN ZUM UMWELTSCHUTZ

GRUPOTEL hat sich ein effektives und effizientes Umweltengagement und Umweltmanagement zu einem seiner Grundprinzipien gemacht. Ein korrektes Umweltmanagement muss die integrale Kontrolle all jener Variablen umfassen, die sich auf die Umwelt auswirken. In unserem Fall sind das vor allem jene, die die Nutzung und die Qualität des Wassers, die Luft- und Bodenqualität, den Schutz der unmittelbaren natürlichen Umgebung und die Erhaltung der natürlichen Ressourcen betreffen. **GRUPOTEL** hat sich folgenden Grundsätzen verpflichtet:

- sich aktiv im Umweltmanagement zu engagieren;
- die Einhaltung aller anwendbaren Umweltschutznormen zu gewährleisten und an der kontinuierlichen Verbesserung ihres Umweltverhaltens zu arbeiten;
- von ihren Lieferanten und Partnern im zunehmenden Maße die Einhaltung der Umweltschutznormen zu fordern, und zwar vor allem jener, die mit dem Erwerb umweltverträglicher Produkte im Zusammenhang stehen;
- die Maßnahmen zu ergreifen, die zur Erkennung, Vorsorge und fortschreitenden und kontinuierlichen Linderung der Auswirkungen der Aktivitäten des Unternehmens auf die Umwelt erforderlich sind;
- die Hotelgeschäftsführung und deren Mitarbeiter mittels geeigneter Schulungsprogramme für seine Verantwortung bezüglich des Umweltschutzes zu sensibilisieren;
- ihren Kunden die Prinzipien der Umweltschutzmaßnahmen mitzuteilen;
- die Umweltpolitik des Unternehmens regelmäßig zu überprüfen, um sie auf dem jeweils aktuellen Stand zu halten.

ENVIRONMENTAL POLICY

One of GRUPOTEL's priority objectives is to introduce and maintain an efficient and effective Environmental Management system. We are fully aware that good environmental management provisions should include integral control of all variables that could affect the environment. In our case, this means particularly those concerning the use and quality of water, air and land, protecting the immediate natural environment and conserving natural resources. **GRUPOTEL** undertakes to:

- Become directly involved in environmental management.
- Guarantee compliance with all the requirements of all applicable environmental regulations and any other, as well as to pursue constant improvement in the company's environmental performance.
- Require providers to gradually adopt environmental regulations, particularly as regards purchasing environmentally-friendly materials and products.
- Introduce the measures necessary to continuously evaluate and prevent and gradually decrease the impact caused by the company's activities.
- Provide appropriate training programmes to make all staff involved in managing our establishments more aware of their responsibilities with regard to the environment.
- Inform our customers about the principles behind environmental measures.
- Periodically review and update this policy.